

## Arabic Language Courses

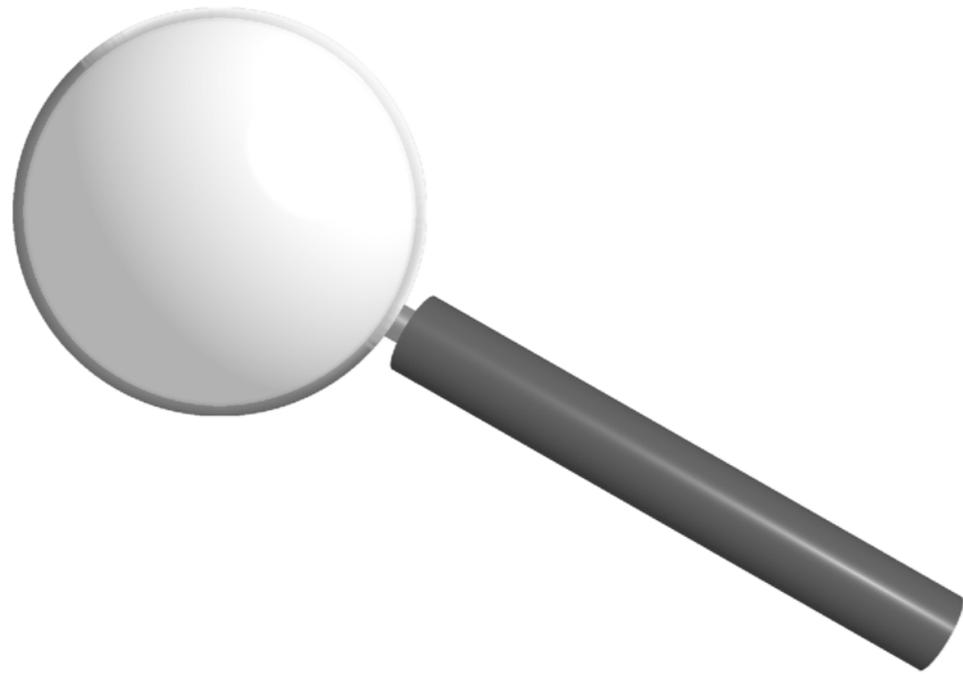
أهلا بك

**Version 1.0, August 2020**

For an always up-to-date online version, please visit the course site  
(check regularly for updates)

---

# Welcome!



## Welcome to the Autumn term's courses in *Arabic*

Graduate School offers courses in Modern Standard Arabic, which are open to all Graduate School students. The courses are not credit bearing but you do receive a certificate at the end of each voluntary course.

Arabic is a sematic language and it is one of the six official languages of the UN. There are a total of 25 independent states and territories that have Arabic as their native language.

There are many dialects or varieties of a language, like modern standard Arabic, Gulf Arabic, Egyptian Arabic, Maghrebi Arab and Levantine Arabic. Arabic is written with the Arabic alphabet (الأبجدية العربية) which is written from right to left.

The Arabic courses given by Rafah Barhoum are mainly designed to offer basic language skills needed for students intending to do their fieldwork in the Middle East.

Learning Arabic is not just about language, but very much a question of understanding culture and becoming acquainted with shared reference points in Arabic societies.

This is why cultural training and activities outside the classroom are a central aspect of the courses.

# About Lund University and Graduate School

## Lund University

Lund University seeks to be a world-class university that works to understand, explain and improve our world and the human condition. The University is ranked as one of the top 100 in the world. We tackle complex issues and global challenges and work to ensure that knowledge and innovations benefit society. We offer education and conduct research in engineering, science, law, social sciences, economics and management, medicine, humanities, theology, fine art, music and drama.

Our 40,000 students and 7,600 employees are based on our campuses in Lund, Malmö and Helsingborg. The University has a turnover of approximately SEK 8 500 million (EUR 804 million), of which two thirds is in research and one third in education.

We are an international university with global recruitment. We cooperate with 500 partner universities worldwide and are the only Swedish university to be a member of the strong international networks LERU (the League of European Research Universities) and Universitas 21.

### CONTACT INFO

1. **Graduate School**

[Find us on a map](#)

e-mail: [master@sam.lu.se](mailto:master@sam.lu.se)

Home page: [graduateschool.sam.lu.se/](http://graduateschool.sam.lu.se/)

Facebook: [tinyurl.com/LUgradschoolFB](https://www.facebook.com/LUgradschoolFB)

2. **Student Union**

Home page: [samvetet.org](http://samvetet.org)

3. **Lund University**

Home page: [www.lunduniversity.lu.se](http://www.lunduniversity.lu.se)

The university is on [Youtube](#), [Facebook](#), [Instagram](#) and [Twitter](#)



The historic main university building, sometimes informally referred to as the White House, from 1882.

# Graduate School

Graduate School at the Faculty of Social Sciences offers interdisciplinary programmes and courses at Master's level. We coordinate four interdisciplinary programmes in Development Studies, Global Studies, Middle Eastern Studies and Social Studies of Gender, and offer courses in theory of science, research methodology and in interdisciplinary themes.

Graduate School was founded in 2007 in response to the Faculty of Social Sciences' need to offer interdisciplinary programmes in areas not covered by specific departments. There are currently about 180 programme students roughly distributed in groups of 20 to 30 students per programme. In addition, Graduate School has approximately 300 students taking our classes in theory of science and scientific methodology. We have students from six continents, all with a background in different disciplines, most of them in the social sciences. Our international teaching staff comes from different departments at the Faculty of Social Sciences, as well as from outside the Faculty.

The Graduate School office is located on the 2nd floor in Gamla Kirurgen, Sandgatan 13A.

Director of Studies Mikael Sundström [mikael.sundstrom@svet.lu.se](mailto:mikael.sundstrom@svet.lu.se)

Graduate School administration Email: [master@sam.lu.se](mailto:master@sam.lu.se)

Phone: +46 (0) 46-222 00 00

Website: [www.graduateschool.sam.lu.se](http://www.graduateschool.sam.lu.se)

Student Reception (open Monday, Wednesday & Friday 10-13)

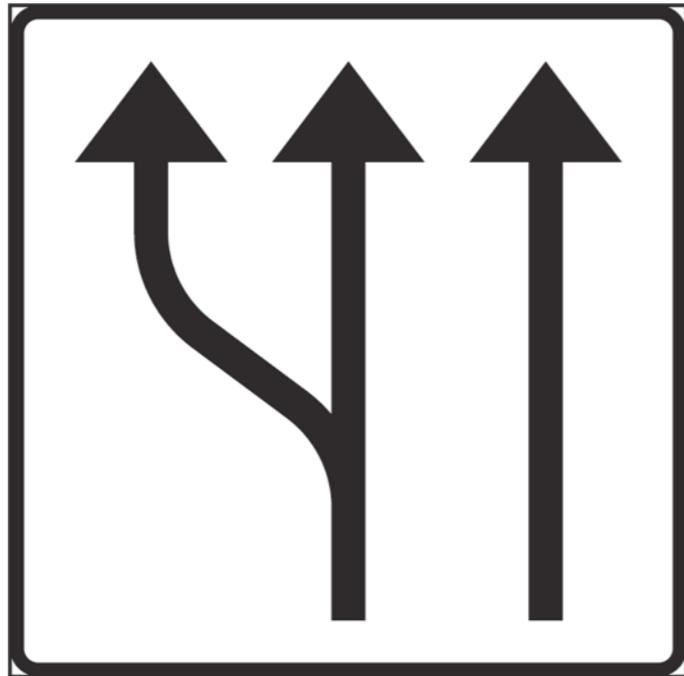
## *Postal Address*

Programme Administrator  
Graduate School  
Faculty of Social Sciences  
Lund University, Box 117  
221 00 Lund, Sweden



The home of Graduate School used to be part of the city's Old hospital – and its bed wards and operation theatres have duly been transformed into (rather less blood-spattered) lecture theatres and meeting rooms (our classrooms used to be bed wards). The old mortuary is in the basement (we've been thinking about organising a Halloween tour one of these years... maybe it's time?)

# Course overview



## Teaching and Examination

Arabic training is offered twice a week in two hour sessions, four hours total for each level. In addition to the regular lessons, students will also get in touch with the Arabic speaking communities in Malmö and attend events such as the Malmö Arab Film Festival.

## To sign up for Arabic courses

All students, who are interested in taking an Arabic course will be given a placement test on arrival to assess their language level, followed by an interview. Students' participation in the first lesson counts as registration on the course.

## Student Learning Outcomes

**Basic User (Beginners) A1 and A2**, students are able to understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases. Students can introduce themselves and others and can ask and answer short questions about simple personal details.

**Intermediate User B1 and B2**, students are able to understand the main points of clear standard input on familiar matters encountered in work, school, leisure, etc. Students are able to interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers.

**Advanced User C1 and C2**, students are able to understand a wide range of demanding, longer texts, and recognize implicit meaning. Students are able to express themselves spontaneously and understand and discuss more complex situation.

# Assessment

## Overview

Arabic is an optional course, therefore there is no grading scale. However, the students receive a certificate that shows their competence in Arabic at the end of the course.

There are no formal assessment criteria for these Arabic courses, and the feedback given is therefore tailored to support learning those language skills which are relevant to the students.

Since no credits are given for the course, emphasis is on formative assessment during the semester, rather than on a summative assessment at the end of the course.

Over the duration of the course, students can expect: quizzes, mini vocabulary tests, individual feedback to pronunciation and to perform short oral presentations.

# Non-attendance at lectures and seminars

Attendance and active participation are important in language courses. Students are strongly encouraged to attend the class regularly. It is very difficult to catch up in a language class if students fall behind. Please make appropriate arrangements with the language instructor if you know in advance that you will have to miss a class.

# Your teacher

## CONTACT INFORMATION

- I. **Rafah Barhoum** (course coordinator)  
[rafah.barhoum@cme.lu.se](mailto:rafah.barhoum@cme.lu.se)

# Your teaching team



**Rafah Barhoum** is a Language training expert. She is responsible for training in Arabic language and culture for students, staff and researchers at CMES.

Rafah worked as a Teacher of Modern Standard Arabic at Centre for Languages and Literature, Lund University, Sweden. She was responsible for teaching different levels of Arabic from beginners to bachelor level.

She previously worked as a supervisor teacher of Modern Standard Arabic at the Higher Language Institute, Damascus University. Teaching and testing Arabic as a foreign language in addition to conducting lectures on issues related to curriculum and materials development.

Rafah is specialized in teaching Arabic for non-native Speakers focusing on methods and theories on teaching second language with focus on teaching Arabic as a second language.

Her teaching approach builds on authentic materials. Other elements include involving culture, providing opportunities for lived experiences outside the classroom, engaging various senses through food and music, as well as building on the students' own motivation and their personal projects for using the language. These diverse elements in the teaching design are founded in much of what we know today about perception, learning and language production.

# Course Resources

For this course, several types of texts and materials, for different levels, have been selected, but here we have introduced five main textbooks. The students are not expected to buy the literature, the teacher will provide excerpts of texts as notes and handouts in class.

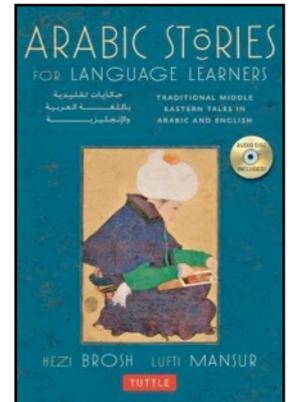
## Course Resources – Books

### ***Arabic Stories for Language Learners: Traditional Middle Eastern Tales In Arabic and English* by Hezi Brosh & Lutfi Mansur (2013) Rutland/Tokyo: Tuttle Publishing**

**From the blurb:** *Arabic Stories for Language Learners*—a language learning experience for beginner to intermediate students of the Arabic language. The traditional stories of a country are invaluable at providing insight into understanding the culture, history and language of a people. A great way to learn Arabic, the sixty-six stories found in *Arabic Stories for Language Learners* present the vocabulary and grammar used every day in Arabic-speaking countries. Pulled from a wide variety of sources that have been edited and simplified for learning purposes, these stories are presented in parallel Arabic and English, facilitating language learning in the classroom and via self-study. Each story is followed by a series of questions in Arabic and English to test comprehension and encourage discussion. *Arabic Stories for Language Learners* brings Arab culture to life colorfully and immediately. Regardless of whether or not you have a working knowledge of Arabic, this book gives readers a tantalizing introduction to the wisdom and humor of these ancient desert-dwelling peoples. The audio CD helps students of Arabic improve their pronunciation and inflection, and immerses non-students into the uniquely Arabic storytelling style.

256 pages

ISBN 780804843003



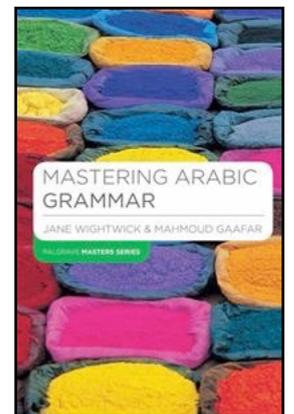
PUBLISHER INFO

### ***Mastering Arabic Grammar* by Jane Wightwick & Mahmoud Gaafar (2005) Palgrave Master Series.**

**From the blurb:** *Mastering Arabic Grammar* is a reference and activity grammar book for all beginners and early intermediate students of Arabic, whether studying in a group or by themselves. The book reinforces and expands the structures and vocabulary presented in *Mastering Arabic* and is the ideal companion to this popular course. However the clear structural explanations and practice activities make it a perfect companion for any taught or self-teach course. The book is divided into two parts: basis grammar and verbs. There are optional extra sections with explanations and activities covering the grammatical case endings used in formal, literary and religious Arabic.

160 pages

ISBN 9781403941091



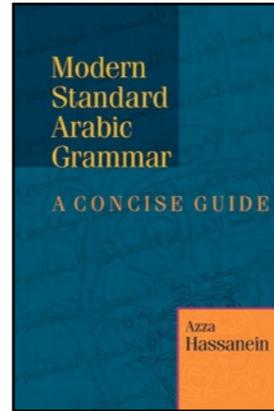
PUBLISHER INFO

***Modern Standard Arabic Grammar: A Concise Guide* by Azza Hassanein (2006) The American University in Cairo Press.**

**From the blurb:** In a compact, easy-to-use format, this new book offers a convenient guide to grammar for any student of Modern Standard Arabic (MSA), the version of Arabic most commonly used in journalism, formal writing, and literature. Drawing on over a decade of experience as a full-time teacher of Arabic, Azza Hassanein explains the rules in straight-forward English, illustrating usage with examples throughout. The book covers all the rules of grammar and morphology that students require for elementary, intermediate, and advanced levels of Arabic. As a compact guide, it is an ideal auxiliary, no matter what textbook the student is using. While students of the language will find *Modern Standard Arabic Grammar* extremely helpful, it is also a valuable tool for linguists who want to acquire a clear idea about the skeletal structure of the language, as well as translators who are working with written Arabic. Covering all the important grammatical rules of MSA, from nisba adjectives and nominal and verbal sentences to more complex constructions such as conditional sentences and the subjunctive, this unique handbook fills a real need for the growing number of people worldwide learning Arabic.

120 pages

ISBN 9789774160127



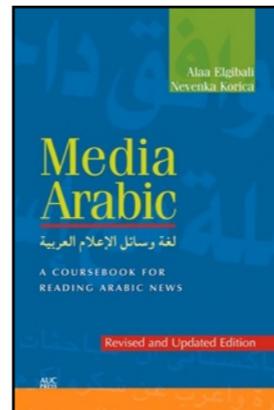
PUBLISHER INFO

***Media Arabic* by Alaa Elgibali (2014) The American University in Cairo Press.**

**From the blurb:** In light of the rapidly growing number of people studying Arabic—in academia, governments, NGOs, and business—*Media Arabic* is a unique and timely learning tool for anyone looking to access news information from this important global region firsthand. *Media Arabic* introduces the language of the newspapers, magazines, and internet news sites to intermediate and advanced level students of Modern Standard Arabic. Using this textbook, students will be able to master core vocabulary and structures typical of front-page news, recognize various modes of coverage, distinguish fact from opinion, detect bias, and read critically in Arabic. Drawing on their long experience as Arabic instructors, Alaa Elgibali and Nevenka Korica have organized the book into six chapters, each covering a dominant news topic: Talks and Conferences, Demonstrations and Protests, Conflicts and Terrorism, Elections, Rule of Law, and Business. In addition, the book offers three self-assessment units and a glossary organized by theme. The book enables students to read extended texts with greater accuracy and speed by focusing on the relationships among meaning, language form, and markers of cohesive discourse. The activities include pre-reading discussions as well as extensive practice on vocabulary in context, organizing information, skimming, scanning, critical reading, and analyzing content.

232 pages

ISBN 9789774166525



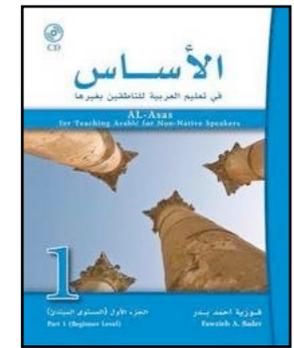
PUBLISHER INFO

***Al-Asas for Teaching Arabic for Non-native Speakers Beginner level* by Fawzieh A. Bader.**

**From the blurb:** Part one contains 10 lessons, which deal with daily life issues to help students learn about Arab society and adapt to it. Every lesson starts with a central text, which has been written in a conversational style. The texts contain many dialogues in order to train students and encourage them to use the language. Each text is followed by a list of new words that appeared in the text as well as other words related to the subject matter. This is followed by comprehension questions and exercises that target different skills. A conversation exercise is available at the end of every lesson and requires the instructor to practice with the students on using the terms learned in the lesson and previous ones to have a conversation in Arabic.

449 pages

ISBN 9781933269092



PUBLISHER INFO

# Course Overview & Schedule

The course overview and schedule will be provided at the start of each language course.